

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 61 (1969)
Heft: 7-8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



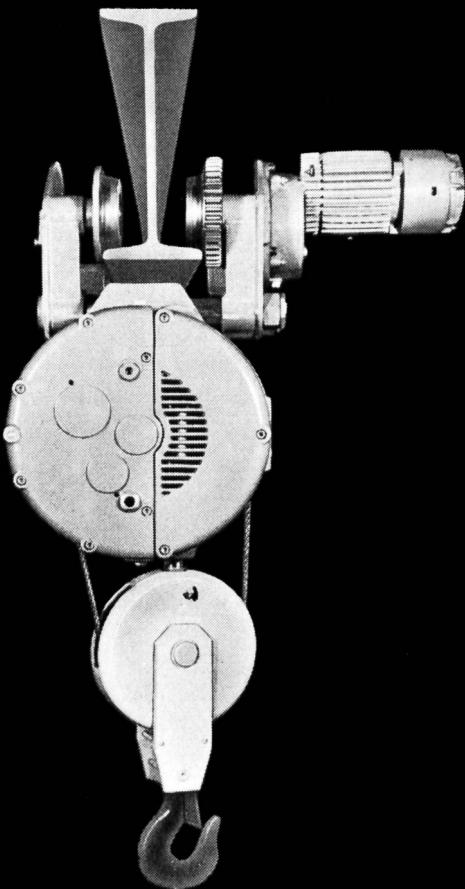
DEMAG

**Elektrozüge und Krananlagen
für alle Industriezweige**

**Hans Fehr AG 051/931 931
Dietlikon / Zürich**

Der moderne patentierte Elektroseilzug

Hubmotor: Luftgekühlt, mit nur dreifachem Anlaufstrom
Scheibenbremse: Luftgekühlt und wartungsfrei
Getriebe: Schrägverzahnt, im Ölbad laufend
Endschalter: Arbeitet auch bei falsch gepoltem Anschluss
Schweizer Qualitätsprodukt, ab Lager lieferbar



MARS-UTO

MARS-UTO KRANFABRIK AG, 4133 PRATTELN
 TELEFON 061 - 81 75 11
 TELEGRAMME: MARSUTO

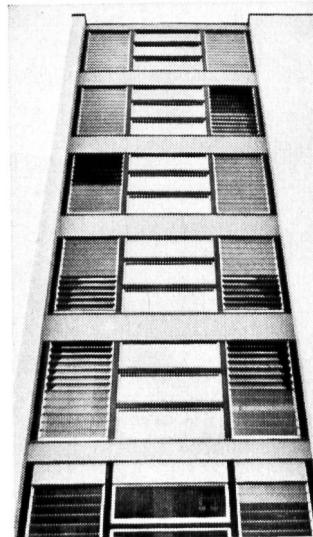
Fabrikationsprogramm

**Normkrane 1- und 2-Träger, Krane aller Art
 Zweischienen-Laufkatzen mit offenem Elektrohubwerk
 Hängebahnen, Fahrbahnen**

Durch uns vertreten

**Handhebezeuge, Druckluftzüge
 Elektrokettenzüge, Gummipuffer, Stromzuführungen
 Diverse Lastaufnahmemittel
 Elektromechanische Arbeitsbühnen
 Hydraulische Mobilkrane**

Verlangen Sie unverbindlich unsere Prospekte



LAMEGO

Lüfter

Robuste Konstruktion aus farblos eloxierten Aluminium-Profilen

Lamellen aus Glas

Sorte nach Wahl

Zugfreie Lüftung

Regulierung nach Bedarf

Keine vorstehenden Fensterflügel



Beratung, Offerten und Lagerhaltung durch die erfahrene Verlegefirma

GRÜNINGER OLTEN + DIETIKON ZH

Aarburgerstr. 105
 Tel. 062/22 14 22

Allmendstr. 27
 Tel. 051/88 34 06

gegründet 1836



Bergbahnseile	für Gondel- und Luftseilbahnen, Ski- und Sesselbahnen, vollverschlossene Tragseile
Baggerseile	Spezialausführungen für Kabel- und Löffelbagger, Schrapper
Bauseile	für Krane in drehfreier Ausführung, Hebezeuge und Winden
Leitungsbau-Seile	für Freileitungen, Verankerungen; Montage-Zugseile
Spezialseile	für Skibindungen u.s.w., rostfrei und saurebeständige Seile
Aufzug-Seile	für Personen- und Warenaufzüge, drehfreie Ausführungen für Elektro-Aufzüge
Struppen und Schlingen	in jeder Dimension und Ausführung, endlose Schlingen in Kabelschlag
Zubehör	Seilkäuschen, -bilden, -klemmen, Gerüstverbinder, Spannschrauben, Haken



FATZER AG Drahtseilfabrik 8590 Romanshorn
 Telefon (071) 631232 Telex 77176

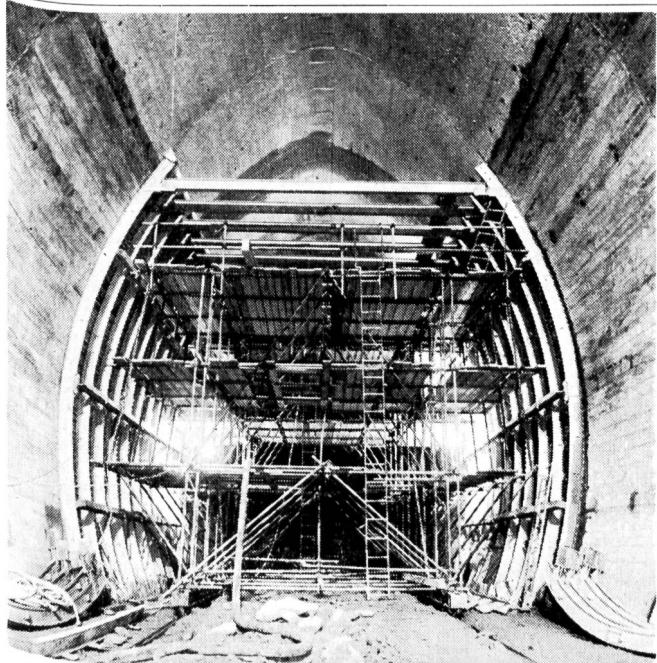
LA LIBRAIRIE M. SLATKINE & FILS

Achète aux Meilleurs Prix

tous les périodiques et revues, suisses et étrangers, en toutes langues et sur tous sujets, et notamment les périodiques consacrés au domaine de la technique, ainsi que les livres d'érudition.

Nous nous rendons sur place, dans toute la Suisse, sans frais et sans engagement. Nous répondons à toute offre.

Département Périodiques
1211 Genève 3, Téléphone: 022 76 25 51



Entreprise de Travaux Publics

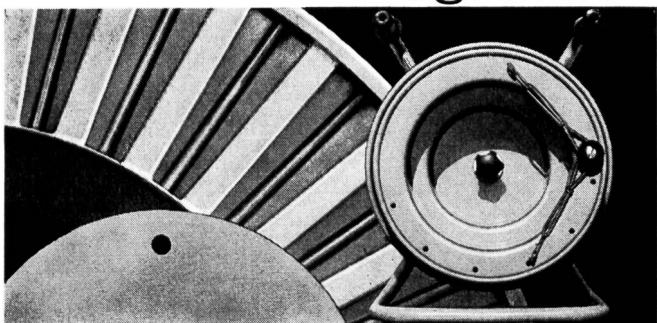
Pierre Chapuisat, ingénieur

tous travaux souterrains

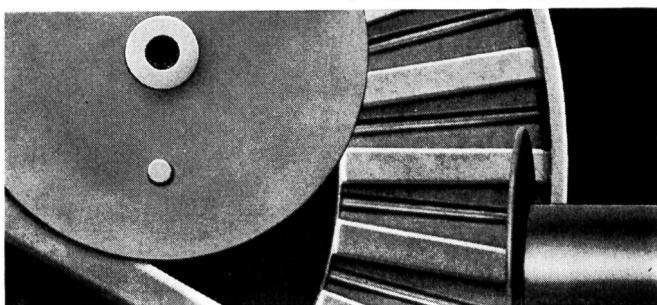
Lausanne Martigny



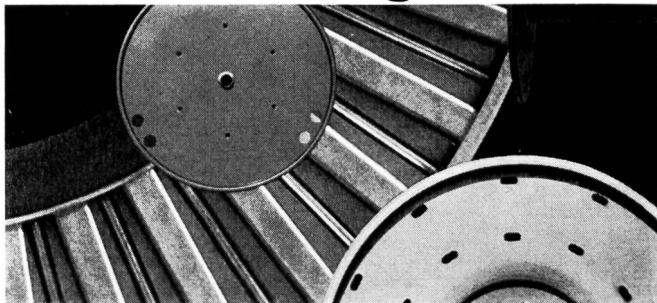
Tragrollen



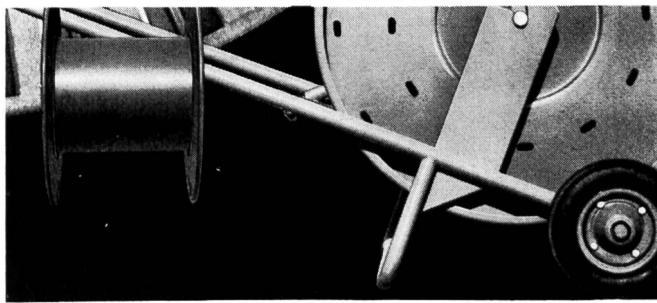
Fahrrollen



Lagerrollen



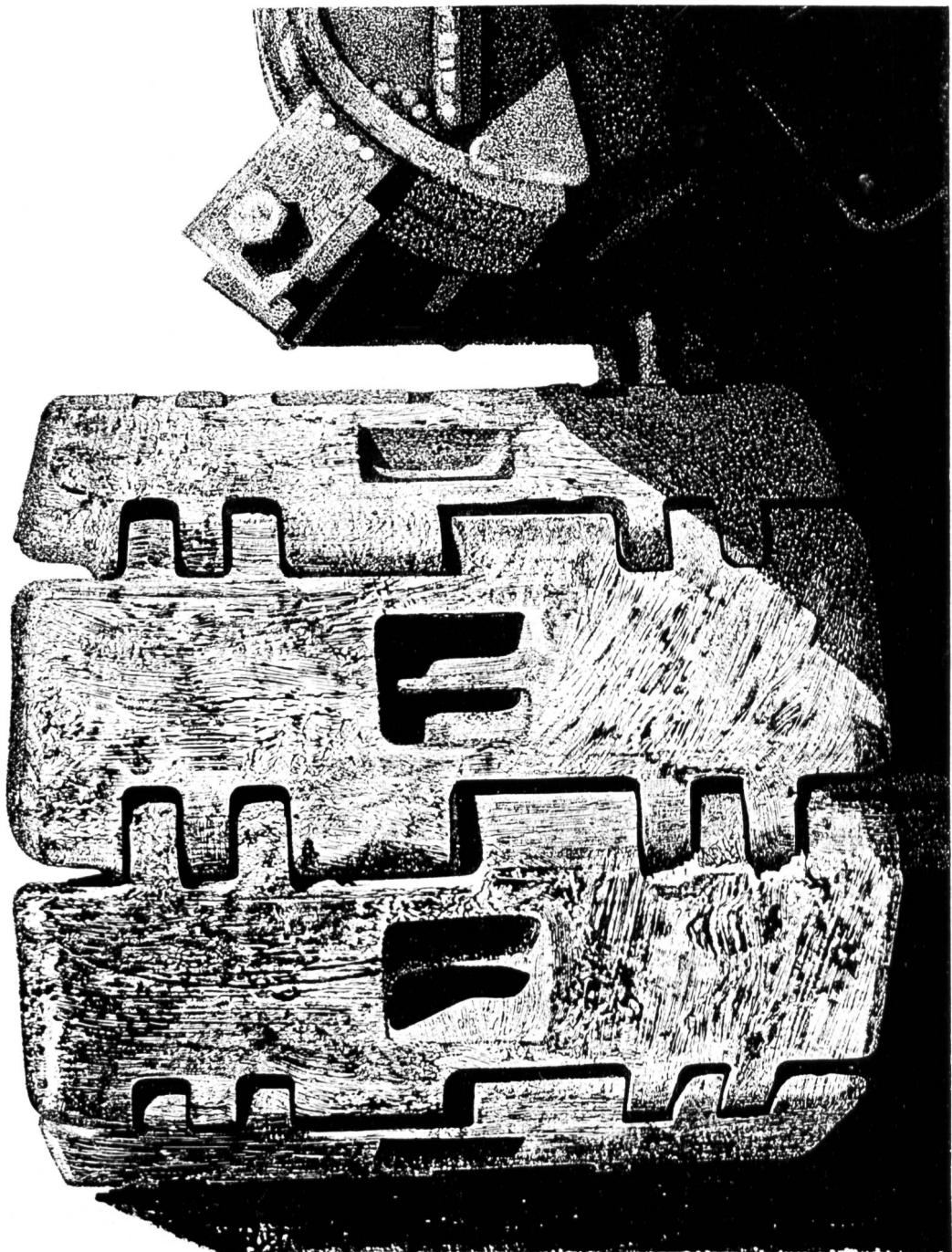
Maschinellenrollen



Gross-Stahlrollen

**HERMANN LANZ AG
4853 MURGENTHAL
SCHWEIZ**

Fabrik für elektrotechnische Artikel und
Metallwaren Telefon 063-91341



Baumaschinen

Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/231750

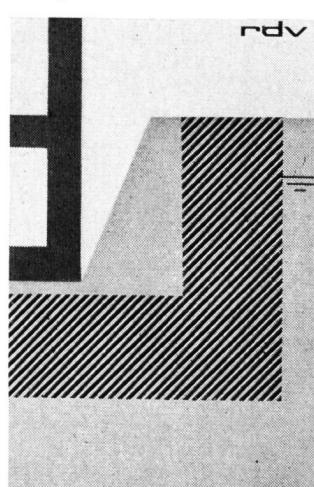
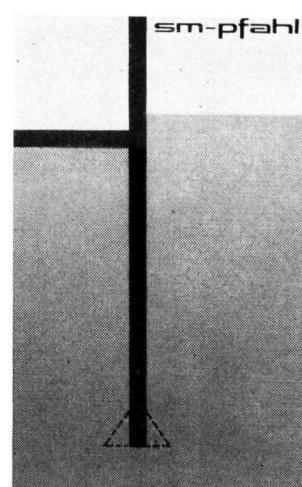
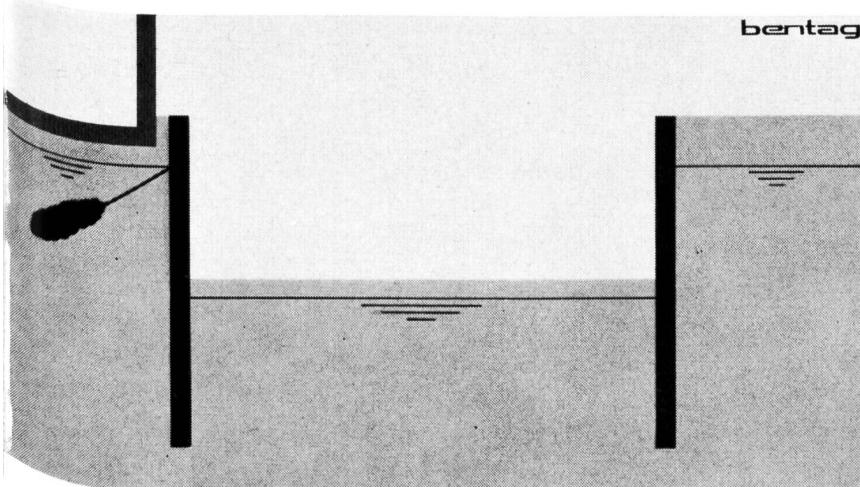
Robert Aebi^{AG}



Schlitzwände im **Bentonitverfahren** für Baugrubenumschliessungen. Öldichte Tauchwände zum Schutz des Grundwassers. Stützmauern im T-Profil. Unverrohrt gebohrte Pfähle grosser Tragkraft und Tiefe. Lärm- und vibrationsarm.

Ortsbeton-Bohrpfahl.
Bohrung unverrohrt mit Bentonit.
Pfahldurchmesser 50 cm bis
150 cm. Fussverbreiterung bis
3mal Durchmesser möglich.
Mit und ohne Schaftarmierung.
Vibrationsfreies und lärmarmes
Verfahren (kein Rammen).

Tiefenverdichtungen nach dem
Rütteldruckverfahren. Zur
Erhöhung der Tragfähigkeit
anstehender Böden oder künstlicher
Aufschüttungen. Zur
Reduktion der Wasserdurchlässigkeit (k-Wert) grobdurchlässiger Kiese und Kiessande.



PEZIALFUNDATIONEN
Postfach 8032 Zürich
Wilkikerstrasse 44
Telefon (051) 32 52 13
Telex 5 27 38
Weitere Geschäftsstellen:
Liestal und Chur

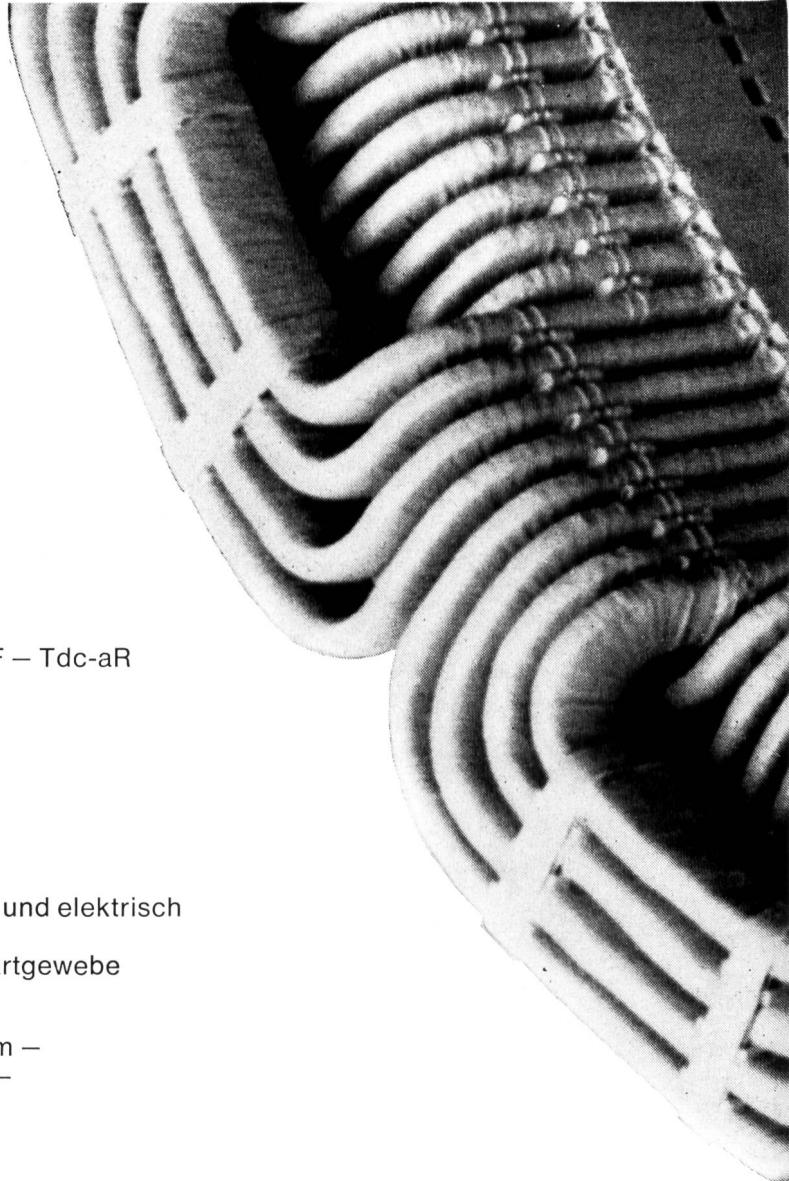
TIEFBAU
Strassen- und Flugplatzbau
Stollen- und Tunnelbau
Kraftwerk- und Flussbau
Postfach 8032 Zürich
Neumünsterallee 9

ERDBAULABOR
alle erdbaumechanischen
und bauchemischen
Untersuchungen
Postfach 4410 Liestal

SCHAFLIR  **MUGGLIN**

Isoliermaterial Isolierlacke Isolierte Drähte und Kabel

für jeden Zweig
der Elektrotechnik



Soflex-Kabel (Isolation PVC)
Tdc – Tdcv – Tdc-aT – Tdcv-aT – Tdc-aF – Tdc-aR
Installationsdrähte und -seile bis 500 mm²
für Starkstrom-Niederspannungsanlagen

Strahlenschutzmaterial Durotenax 521.20
(Antiradiolit)

Schichtpressstoffe:
Dellit-Hartpapier für Schalttafeln
Vetronit-Glashartgewebe für mechanisch und elektrisch beanspruchte Konstruktionsteile
Kupferkaschiertes Hartpapier und Glashartgewebe
für gedruckte Schaltungen

Lacktuch – Lackglasseide – Samicatherm –
Samicanit – Mikafolium – Samicafolium –
Mica- und Samica-Glasseidenbänder

Silix- und Asbestit-Drähte mit Glas- und
Asbestfasern isoliert
Thermex-Lackdraht
Daglas SIB Glasseide-isolierte Wickeldrähte
Polyimidband-isolierte Wicklungsdrähte

Steatit, keramische Isolierteile

Ofentrocknende Imprägnier- und Ueberzugslacke –
Lufttrocknende Ueberzugslacke – Lösungsmittelfreie
Lacke – Klebelacke – Komounde und Wachse –
Isolierkitte (Spachtel- und Füllmassen) –
Speziallacke

Wir stehen mit Dokumentationen und technischer Beratung gerne zu Diensten.

Telefon 061 80 21 21 / 80 14 21 – Telex 62 479

ISOLA

**Schweizerische Isola-Werke
Breitenbach**

Sicherheit vor allem!



Kern Aarau liefert vollständige Präzisions-Meßausrüstungen zur Absteckung, Kontrolle und Überwachung von Bauwerken jeder Art. Besonders bei Deformationsmessungen an Stausemäuer und -dämmen von Wasserkraftanlagen spielen die zuverlässigen und präzisen Kern-Instrumente eine immer wichtigere Rolle.

Eine reichhaltige, illustrierte Broschüre über die verschiedenen Meßmethoden und die dafür geeigneten Kern-Ausrüstungen stellen wir Interessenten gerne zu.

Kern & Co. AG Aarau

Werke für Präzisionsmechanik und Optik



Senden Sie mir bitte Ihre Broschüre
(Präzisions-Meßausrüstungen)

Name _____

Beruf _____

Adresse _____

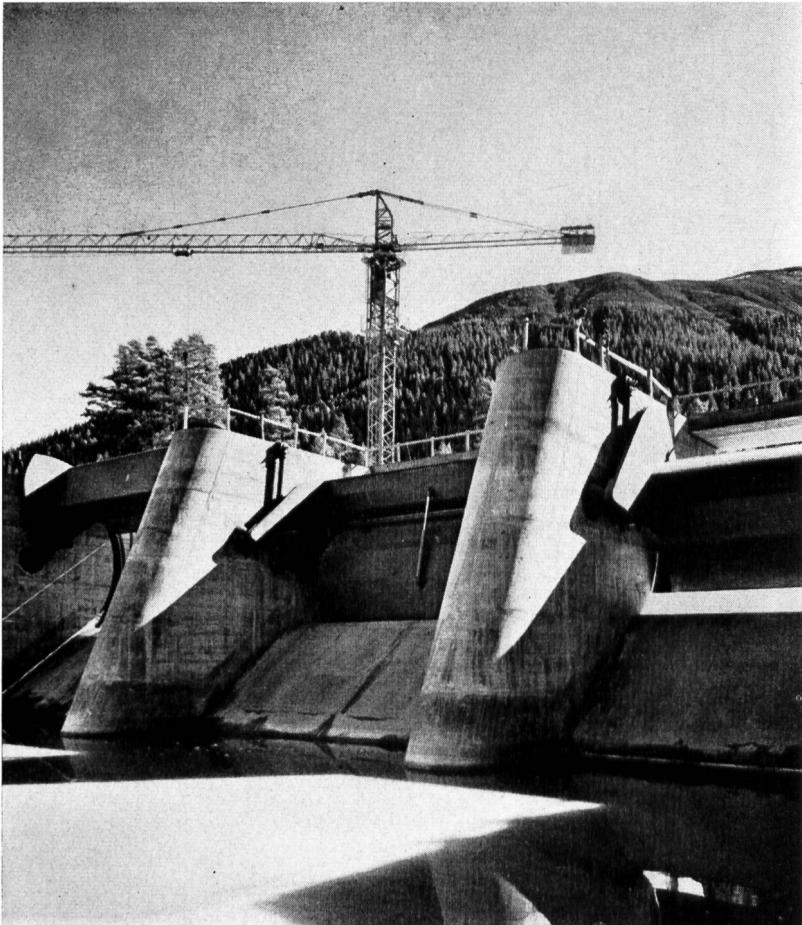
Bitte Coupon an Kern & Co. AG 5001 Aarau senden

WARTMANN

Fachfirma für Stahlwasserbau

**Stauschützen
Notverschlüsse
Drucktüren
Einlaufrechen**

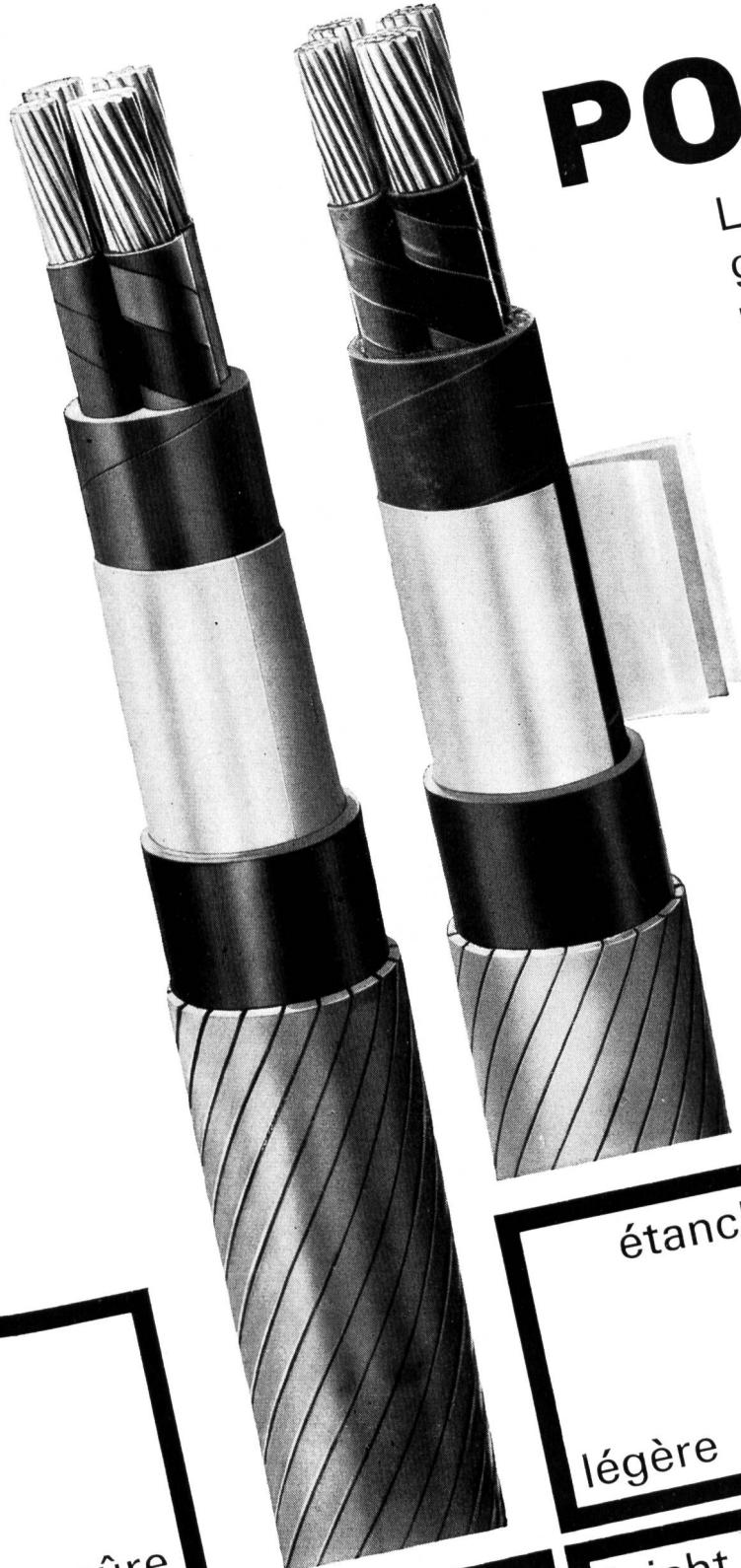
Wartmann & Cie. A.G.
Zürich Brugg Oberbipp
Telefon 051 42 55 50



RÜTSCHI PUMPEN



Zentrifugalpumpen für Wasserversorgung, Heizung und
Gebrauchswarmwasser, Abwasserbeseitigung,
Kesselspeisung und Druckerhöhung.
K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg, Telefon 056/410455



POLYMET

La nouvelle
gaine de protection
pour câbles électriques

Der neue Kabelmantel



Doublage de la gaine de polyéthylène par une
feuille d'aluminium recouverte d'une pellicule
de copolymère de polyéthylène

Verstärkung des Polyäthylenmantels durch
ein mit einer Polyäthylen-Copolymer-Schicht
kaschiertes Aluminiumblatt

sûre

sicher

CABLES

leicht

étanche

légère

wasserdicht

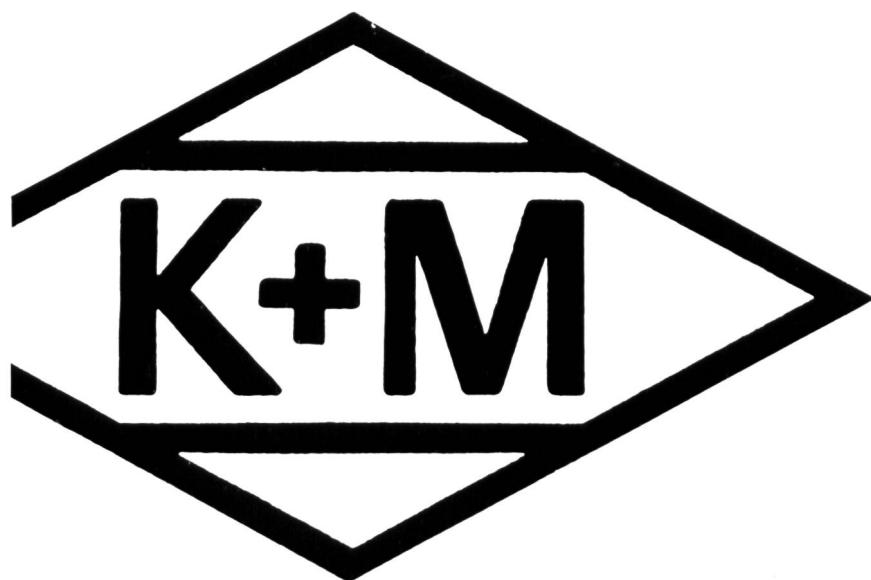
CORTAILLOD



Unterirdische Zentrale Hopflauenen

Allgemeiner
Hoch- und Tiefbau
Moderner Strassenbau
Stollenbau
Wasserbau
Eisenbeton

REIFLER & GUGGISBERG Ing. AG BIEL



Elektrische Installationen
Öffentliche Beleuchtungsanlagen
Niederspannungsleitungen
Hochspannungsleitungen
Freiluft- und Trafostationen
Kabelverlegungen
Bauseilbahnen
Fahrleitungen für Trolleybus und Bahnen
Spezialwerkzeuge für den Leitungsbau

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER ZÜRICH

Elektrische Unternehmungen

Ihr bewährter Lieferant
von Elektro-
Installationsmaterial

Lieferung nur an
konzessionierte Firmen

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros
Sihlquai 125 Zürich 5
Postfach 8023 Zürich 051/423311

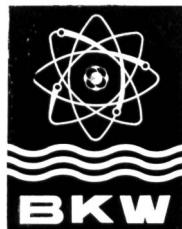


Krananlagen bis 150 t Tragkraft
Standard- oder
Spezialausführungen
Ein- oder Zweiträger
mit den bewährten
Brun-Hebezeugen

Brun + Cie AG
Maschinenfabrik
6244 Nebikon LU
Tel. 062 861612

Baumaschinen
Krananlagen
Hebezeuge, Ketten
Feuerwehrgeräte

brun



Erzeugung Übertragung und Verteilung elektrischer Energie

Wir versorgen direkt und über Wiederverkäufer-Gemeinden und Genossenschaften rund 700 000 Einwohner des Kantons Bern und beliefern ausserdem über fremde Elektrizitätswerke innerhalb und ausserhalb des Kantons rund 150 000 Personen. Unsere Gesellschaft steht somit im Dienste von rund 850 000 Menschen sowie der in ihrem Lebensraum tätigen Industrie-, Gewerbe- und privaten Verkehrsbetriebe.

Bernische Kraftwerke AG, Bern

SCHNECKEN-PUMPEN

zur Förderung von rohen Abwässern in Kläranlagen, Kollektoren, Entwässerungs- und Bewässerungsanlagen, etc.

Solide Qualität mit einwandfreiem Oberflächenschutz.

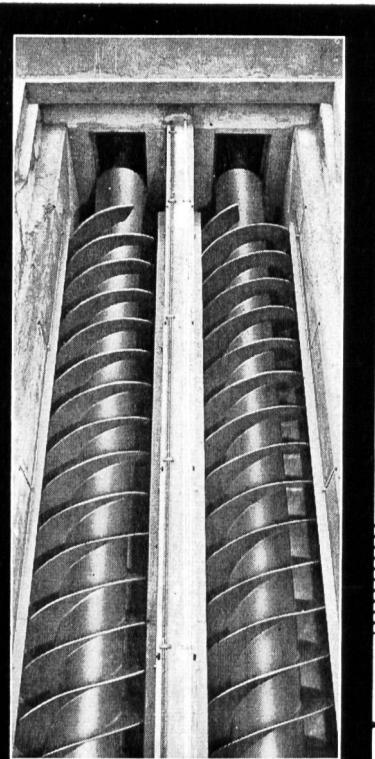
Lieferbar in Größen zwischen 0,4 bis 3 m Ø für Förderhöhen bis 7 m in einer Stufe.

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme. Unsere Spezialisten beraten Sie gerne und unverbindlich.

•
GIROUD-OLMA AG

Maschinen- und Stahlbau 4600 Olten

Tel. 062 5 40 17



GIROUD
OLMA

NORTHWEST

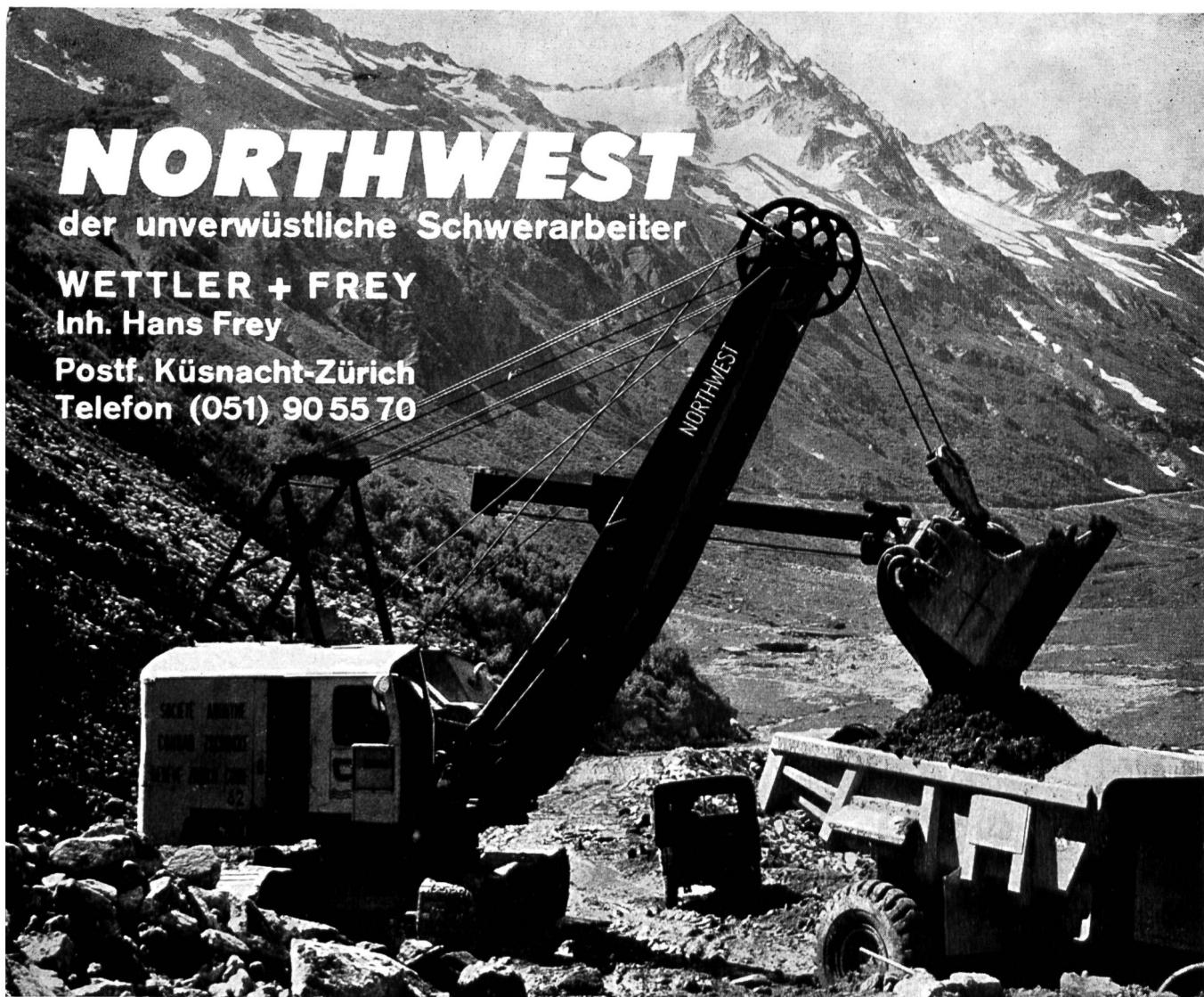
der unverwüstliche Schwerarbeiter

WETTLER + FREY

Inh. Hans Frey

Postf. Küsnacht-Zürich

Telefon (051) 90 55 70



LOCHER

Locher & Cie AG
Bauingenieure Bauunternehmer
Pelikanplatz 5 8022 Zürich 051 235600

A black and white advertisement featuring a large stack of rolled-up blueprints or architectural drawings on the left, partially obscured by a dark vertical shape. To the right, the word "papiere" is written in large, bold, lowercase letters. Above "papiere", there is a vertical column of text: "Millimeter-", "Logarithmen-", "Lichtpaus-", and "Paus-". Below "papiere", the text "Reproduktionen jeder Art" is displayed. In the bottom right corner, there is a logo consisting of the letters "EAL" in a stylized font inside a square frame. At the very bottom, the text "Ed. Aerni-Leuch Bern" is printed.

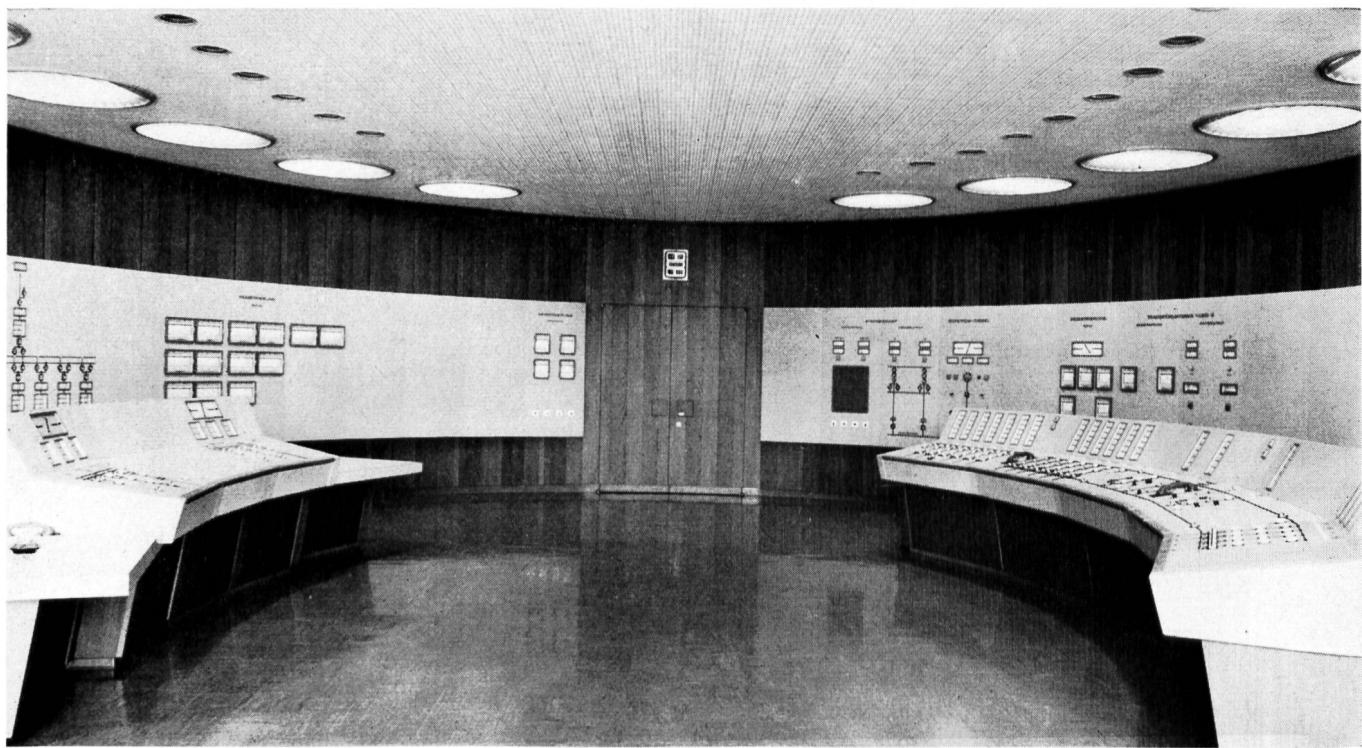


Das an der MUBA 1969 ausgestellte Plastikhaus (Fertighaus) im Durchmesser von 7,66 m und mit einem Gewicht von 4,5 t wurde durch unsere Spezialisten von Möhlin nach dem Auhafen und von Kleinhüningen nach der MUBA transportiert.

Für Schwertransporte bis zu 350 t Stückgewicht und für Fabrikumzüge haben wir langjährige Erfahrung.



A. WELTI-FURRER A.G.
Hardstrasse 225, 8005 Zürich, Telefon (051) 44 12 11



ELECTRO-TABLEAUX BIEL-BIENNE

Krähenmann

Kanal-
Fernsehen

Krähenmann

Brunnen-
Fernsehen

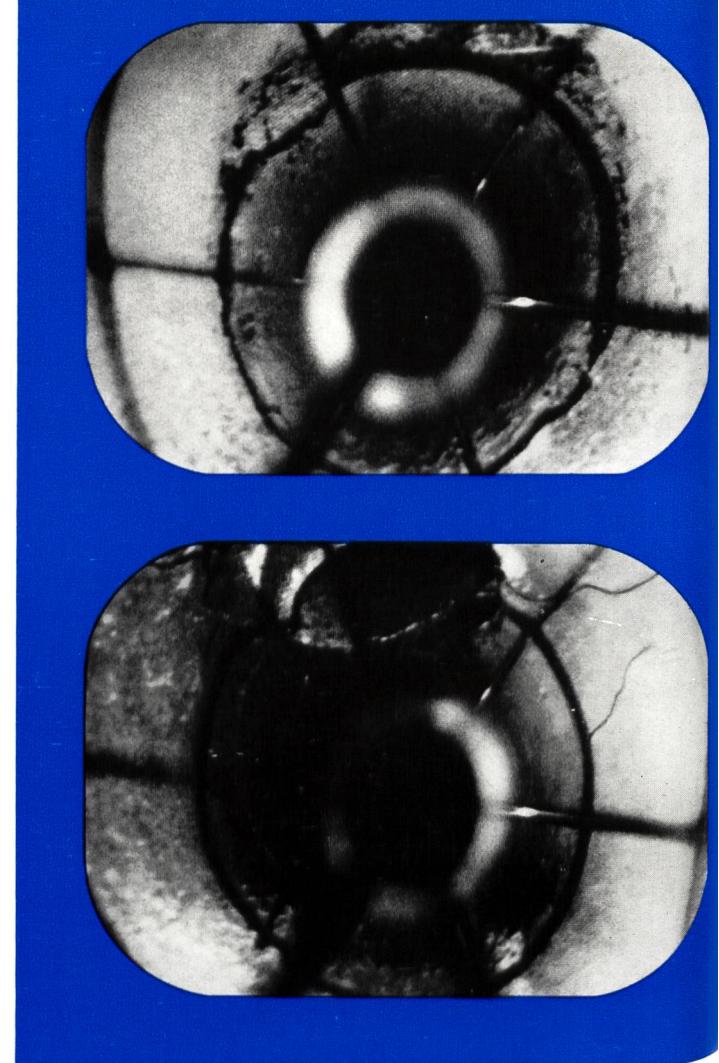
Sehen Sie selbst ...

Unsere Fernsehanlage ermöglicht Ihnen,
ein wahres Bild
vom Zustand Ihrer Kanalisationen
und Brunnen zu machen



Zur Kanalrohr-Untersuchung wird die auf einem im Durchmesser verstellbaren Rohrschlitten montierte Fernsehkamera durch den Einstiegschacht in das Kanalrohr eingeführt und dort mit dem Zugseil verbunden, welches vorher bis zum nächsten Schacht durchgezogen wurde. Der Beobachtungsstand mit dem Fernsehbildschirm im Untersuchungswagen ist durch eine lautstarke Wechselsprechanlage mit den beiden Seilwinden an den Einstiegschächten verbunden. Unter ständiger Beobachtung des Fernsehbildschirms kann somit die Kameragegeschwindigkeit im Kanalrohr den jeweiligen Verhältnissen angepaßt werden. An interessanten oder schadhaften Stellen wird die Kamerabewegung gestoppt und gegebenenfalls durch eine Schirmbild-Fotoaufnahme der Zustand des Rohres oder die Schadenstelle für die spätere Dokumentation festgehalten. Zu jeder Schirmbildaufnahme wird vom Bedienungsmann an der Rückholwinde die markierte Meterzahl des Rückholseiles gemeldet. Die Daten, die Bezeichnung der Rohrstrecke, die Entfernung der fotografierten Rohrstelle vom Einstiegschacht sowie weitere Bemerkungen werden auf Rapporten laufend aufgezeichnet. Sie ergeben später im Zusammenhang mit den Schirmbild-Fotos einen ausführlichen Untersuchungsbericht, der als Grundlage für spätere Ueberprüfungen zur Feststellung von Veränderungen

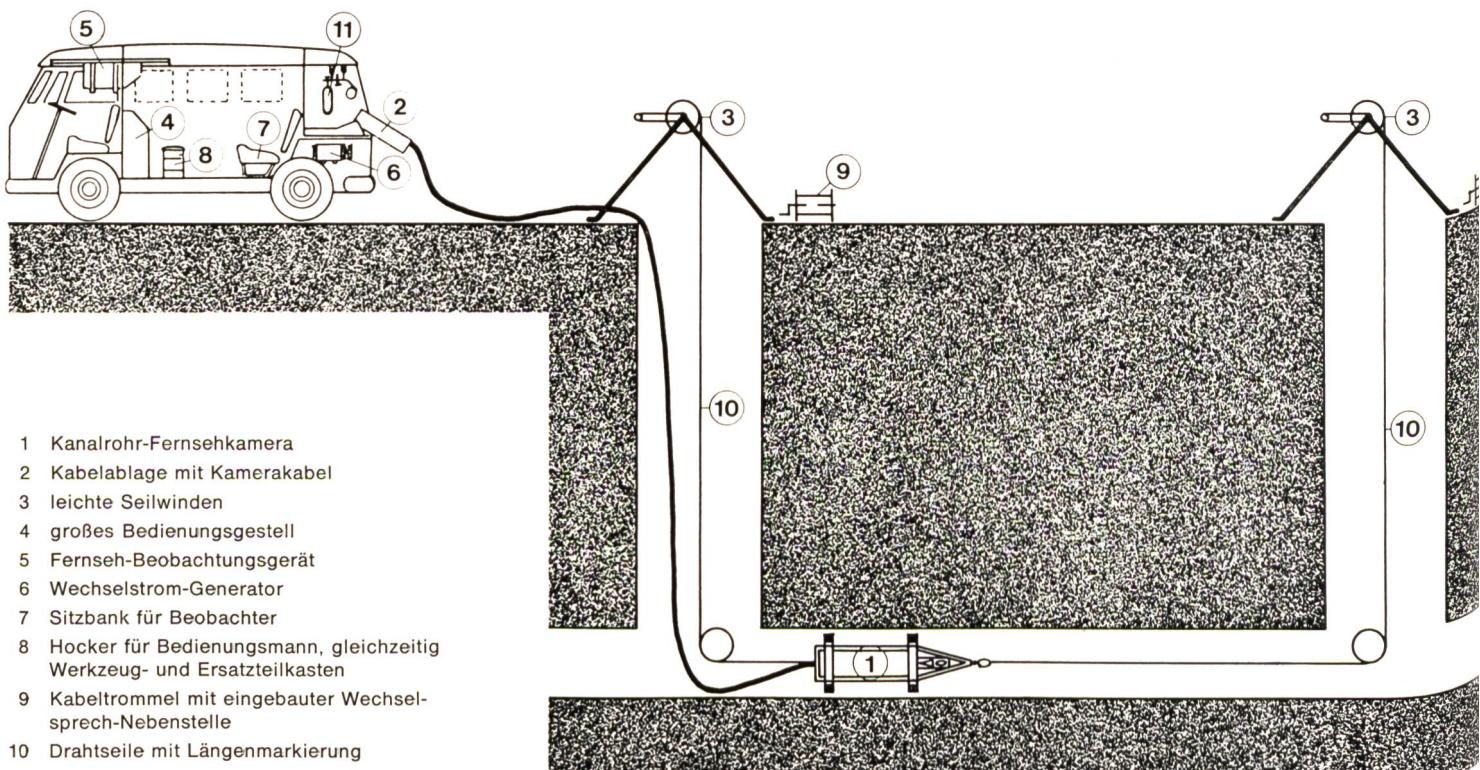
Rohrverbindung unsorgfältig versetzt.



Hausanschluß schlecht versetzt, Haarrisse.

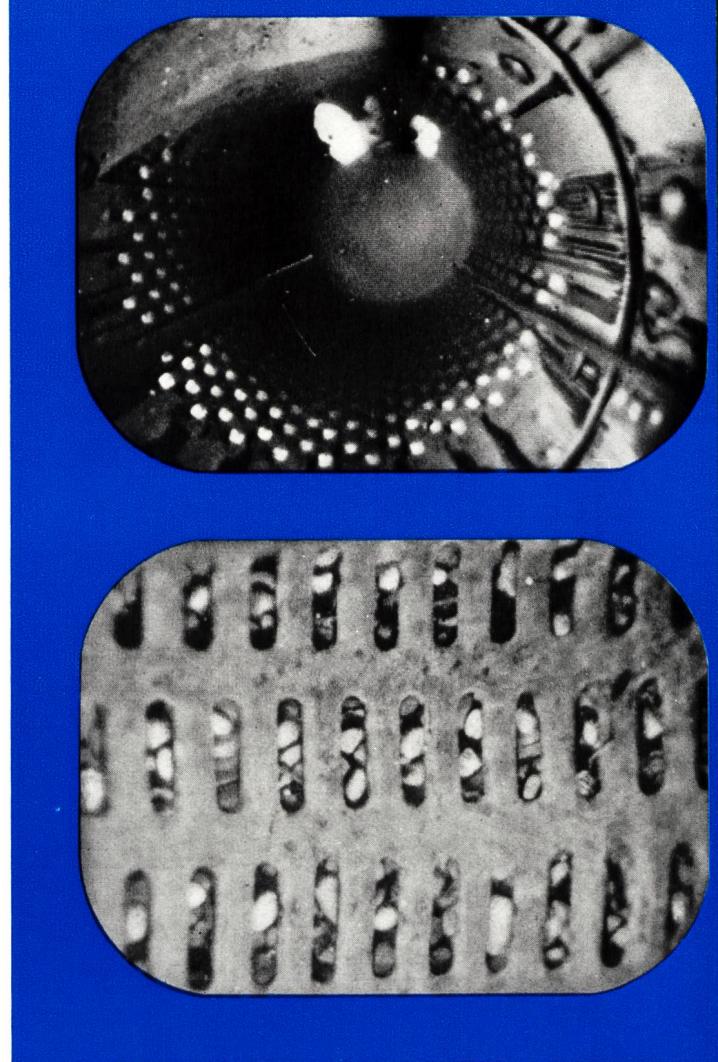
der Rohrführung oder der Schadenstellen und als Unterlage für die Reparatur dienen. Bei unserer Anlage wird gleichzeitig mit dem Schirmbild eine seitlich angebrachte Signurvorrichtung fotografiert, auf der das Datum,

die Uhrzeit, die Nummer oder Bezeichnung der untersuchten Kanalstrecke und die Entfernungsangabe der Schadenstelle sowie weitere Einzelheiten vermerkt und dadurch gleichzeitig mit dem Schirmbild dokumentiert werden.



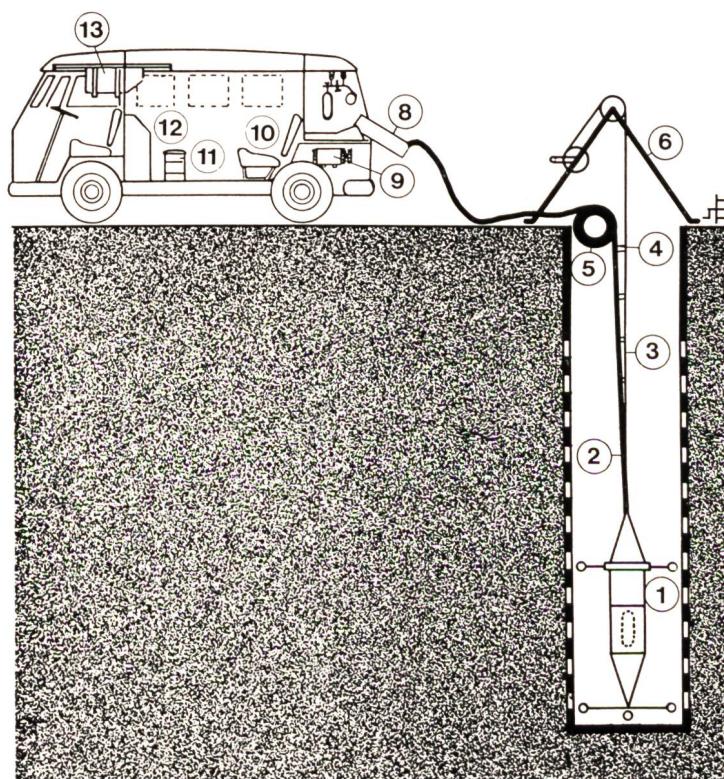
Beim Untersuch der **vertikalen Brunnen** wird die Unterwasser-Kamera mit Axialsichtvorsatz am Kamerakabel (bei großen Tiefen zusätzlich an einem Stahlseil) hängend in den Brunnen hinabgelassen und die Brunnenwandung während des Absenkens auf dem Bildschirm im Untersuchungswagen betrachtet. Das Protokoll wird vom Auftraggeber geführt, der sich mit eigenen Augen über den Zustand des Brunnens informiert. Sein Bericht wird durch Fotoaufnahmen ergänzt, die während der Untersuchung vom Bildschirm gemacht werden. Ist mit Hilfe des Axialsicht-Vorsatzes eine Uebersicht über den Brunnen gewonnen, kann eine Detailuntersuchung mit dem Radialsichtvorsatz erfolgen. Die Tagesleistung unseres Einsatzteams hängt von den örtlichen Gegebenheiten ab. Durchschnittlich können an einem Tag etwa sechs Vertikalbrunnen untersucht werden.

Nietverbindung von Filterrohren axial gesehen.



Beim Untersuch von **horizontalen Brunnen** wird an den geschlossenen Schieber eine Schleuse angeflanscht und die Unterwasserkamera mit Schubstangen eingestoßen. Der Untersuch geht dann gleich wie bei vertikalen Brunnen vorsich. Die Tagesleistung unserer Equipe beträgt durchschnittlich, je nach örtlichen Gegebenheiten, fünf Filterstränge von Horizontalbrunnen.

- 1 Fernsehkamera
Axialsicht- und Beleuchtungsvorsatz
bzw. Radialvorsatz
Objektiv
Kamera-Rohrführung
- 2 Kamerakabel
- 3 Tragseil
(bei Verwendung von Dreibein mit Seilwinde)
- 4 Klemmschelle
(bei Verwendung von Dreibein mit Seilwinde)
- 5 Kabelwinde
- 6 Dreibein mit Seilwinde
- 7 Wechselsprech-Nebenstelle
- 8 Kabelablage
- 9 Wechselstrom-Generator (220 V)
- 10 Sitzbank für Beobachter
- 11 Ersatzteilkasten
- 12 Konsolgestell mit Kontrollgerät, Schalt- und Verteilergerät und Wechselsprechanlage
- 13 Beobachtungsgerät



Ein Einsatz unserer Anlage
bewahrt Sie
vor zu großen Reparaturkosten
an Kanälen und Brunnen

Berichten Sie uns,
Sie werden es nicht bereuen!
Ein Einsatz wird Sie überzeugen!

**Selbst sehen,
bedeutet
sicher entscheiden!**

**Einziges Unternehmen
in der Schweiz
für Brunnen- und Rohr-
untersuchungen
mit Fernseh-Kamera**

Weitere Möglichkeiten:
— Bohrloch-Untersuch ab 150 mm \varnothing
— Seegrund-Untersuch bis 400 m Tiefe

Unterwasser- Fernsehen

Für spezielle Taucherarbeiten bis 30 m Tiefe
eigene Froschmannequipe.



Eigene Schirmbildaufnahme aus einer Tiefe von 245 m



Paul Krähenmann's Erben AG 9202 Gossau SG

Tel. 071/85 35 11

PNEUTRA SILO SA

Abteilung Umschlag

Pneumatische Transport- und Umschlaganlagen für staubförmige Güter

Abteilung Pneutragom

Handel und Verkauf von Schläuchen aus Gummi und Kunststoff für Industrie und Baugewerbe.

Pressluftschläuche mit Ihrem eigenen Firmaufdruck.

Schutzbekleidungen, wie Stiefel, Helme, Anzüge, Handschuhe, usw.

6600 Locarno
Palazzo Rondinella
Telefon 093 / 7 86 16

6600 Locarno 8048 Zürich
Palazzo Rondinella Badenerstrasse 701
Telefon 093 / 7 76 96 Telefon 051 / 62 64 33

Stuag

Arbeitsprogramm

Betonstrassen
Bituminöse Beläge
Autobahnbau
Tragschichten aller Art
Stabilisationen mit Zement, Kalk, Teer
Erbbau
Kanalisationen
Eisenbeton-Tiefbau

Spezialitäten

Brückenisolationen
Sandasphaltbeläge
Schulhaus- und Sportplatzbeläge
Fabrikböden
Lagerfähiges Kaltmischgut
Tankwannenabdichtungen
Grundwasserabsenkung «Wellpoint»
Kanalbau

STUAG, Schweiz. Straßenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG
Filialen in der ganzen Schweiz



Automatische Rechen, Rechengut- und Kehricht-Zerkleinerungs-Maschinen
Absetzbecken (Rund- und Rechteckbecken)
Biologische Abwasserreinigung
Faulkammerausrüstungen
Kombinierte Abwasserreinigungsanlagen für kleine Gemeinden und Institutionen
Industrielle Abwasserreinigung
Flotationssysteme

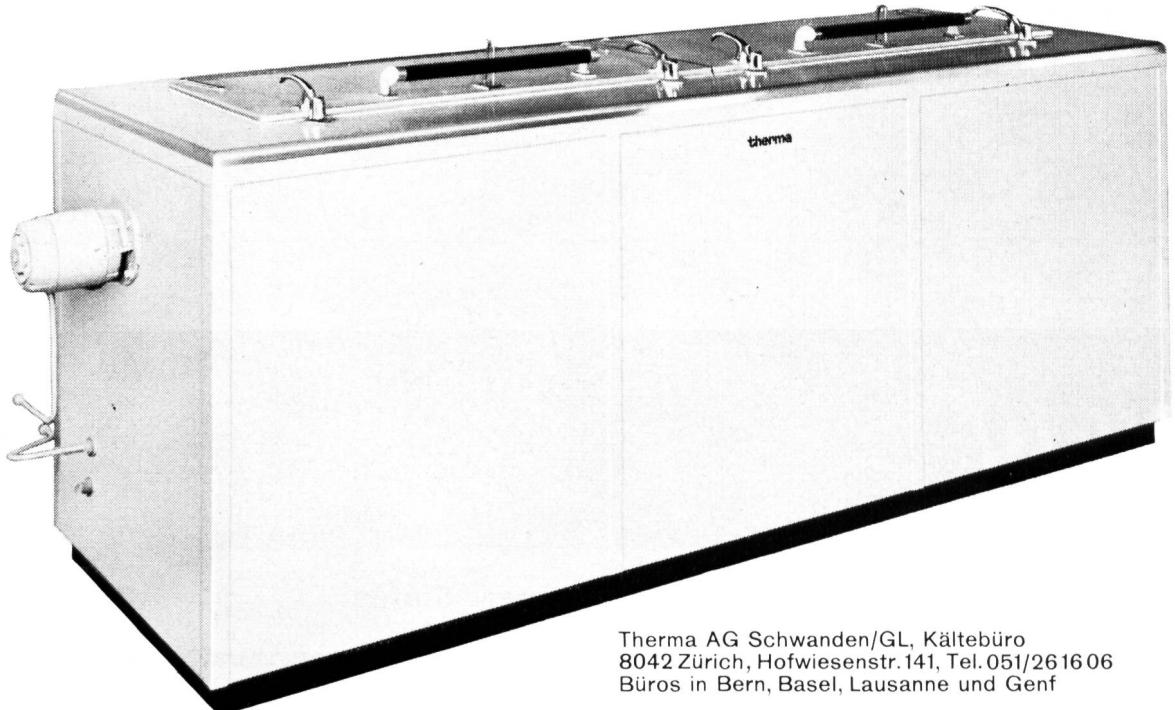
Alpha AG. Nidau

Telefon (032) 2 46 92

Therma-Tiefkühlanlagen

für die Prüfung von Beton-, Tonwaren- und Keramik-Körpern und Baumaterialien aller Art bei konstanten Tieftemperaturen, Wechseltemperatur-Truhen mit automatischer Steuerung für eine komplette Abkühl- und Aufwärm-Versuchsreihe,

Versuchskühlschränke, Versuchsapparate und -anlagen für Temperaturen bis -85°C für alle Industrien. Verlangen Sie bitte unsere Dokumentationen. Beratende Therma-Kälteingenieure stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung.



Therma AG Schwanden/GL, Kältebüro
8042 Zürich, Hofwiesenstr.141, Tel.051/261606
Büros in Bern, Basel, Lausanne und Genf

therma



Aarau — Bern — Olten
Baden — Thusis

**ROTHPLETZ
LIENHARD**

& CIE AG.

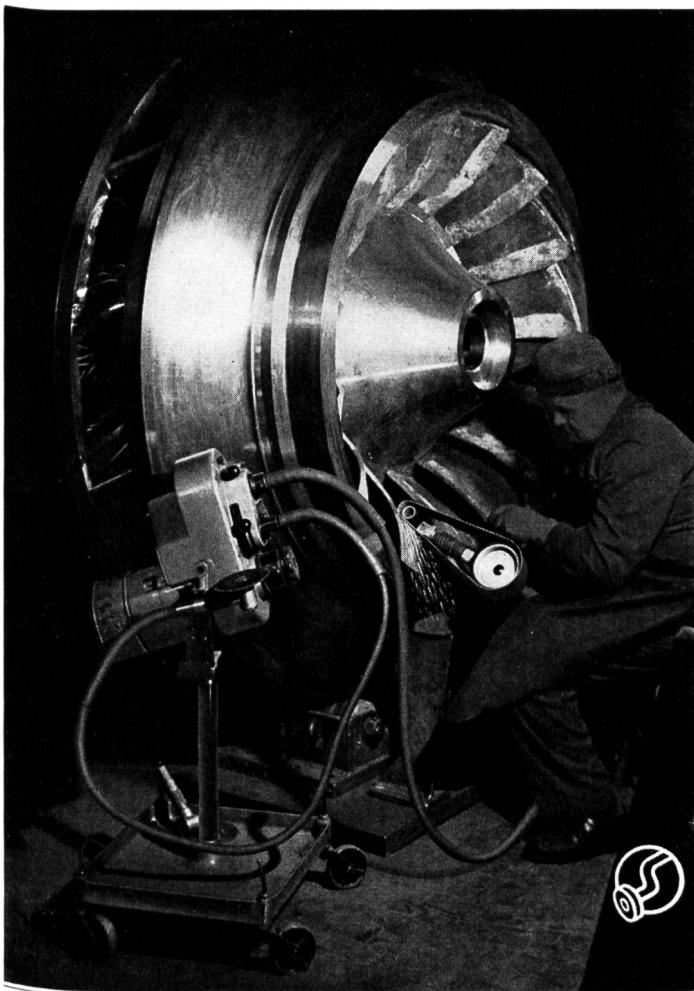
Tunnels, Stollen, Wasserbau
allg. Tiefbau, Industriebau

Profilaufnahmen

Falls Sie derartige Arbeiten durchzuführen haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Mit unserem Vermessungs-Echografen können wir Fluss- und Seaprofile rationeller als

mit irgendeiner anderen Methode aufnehmen.

Ingenieurbüro Pfeiffer
Turnerstrasse 1
8400 Winterthur
Tel. 052/226529



ROTOVAR **1000-40000 U/min**

stufenlose

Fräs-, Schleif- und Poliermaschine
mit 2 biegsamen Wellen für

Turbinen- Revisionen

und andere Arbeiten

Verlangen Sie Angebot oder unverbindliche Vorführung vom Hersteller

OTTO SUHNER AG. Brugg
Tel. (056) 414 22



Seit 60 Jahren
im Dienste der Kundschaft.

Gebrüder DARANI

Hauptsitz: Faido

Tel. 094 / 9 10 22 / 23 / 24

Filialen in **Kriens, Chur, Sitten**

Werkplätze: Littau (LU)
Bodio (TI) — Landquart (GB) — Chamoson (VS)
mit SBB-Anschluss.

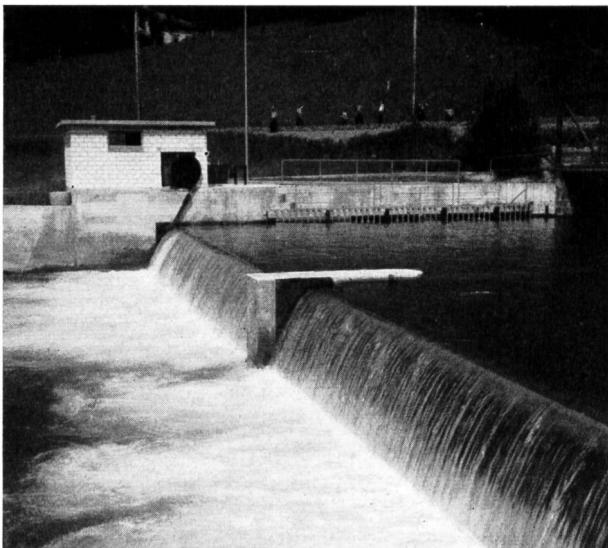
Sandstrahlreinigung — Spritzmetallisierung
Mechanische und chemische Entrostungsarbeiten
Isolierungen jeder Art.
Korrosionsschutz für unter Wasser gegen hohe Beanspruchungen
und besondere Einflüsse.

Erh. Lutz & Co. Zürich

vormals Huber & Lutz

051 / 28 41 58

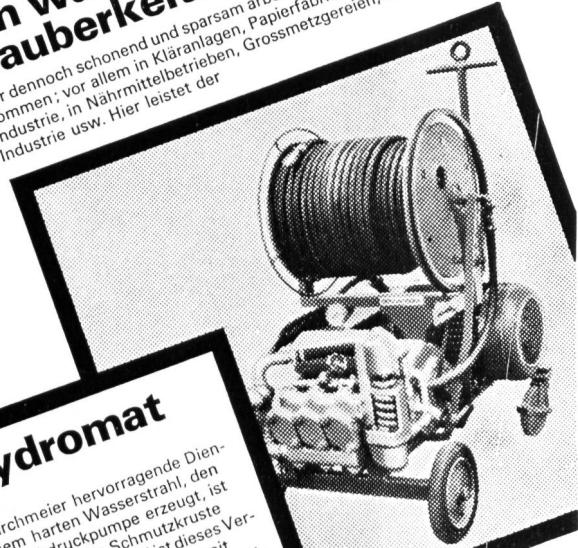
Ingenieurbüro für automatische Stauwehre
Hydraulische Dachwehre
Torsionsfeste Stauklappen
Hubsektorwehre
Abfluss-Regulierungen
Saugüberfälle



Linth-Fassung in Ennenda
einseitig aufgehängte Stauklappen 2 x 1.50 / 15.00 m

Ein wahrer Sauberkeitsfanatiker

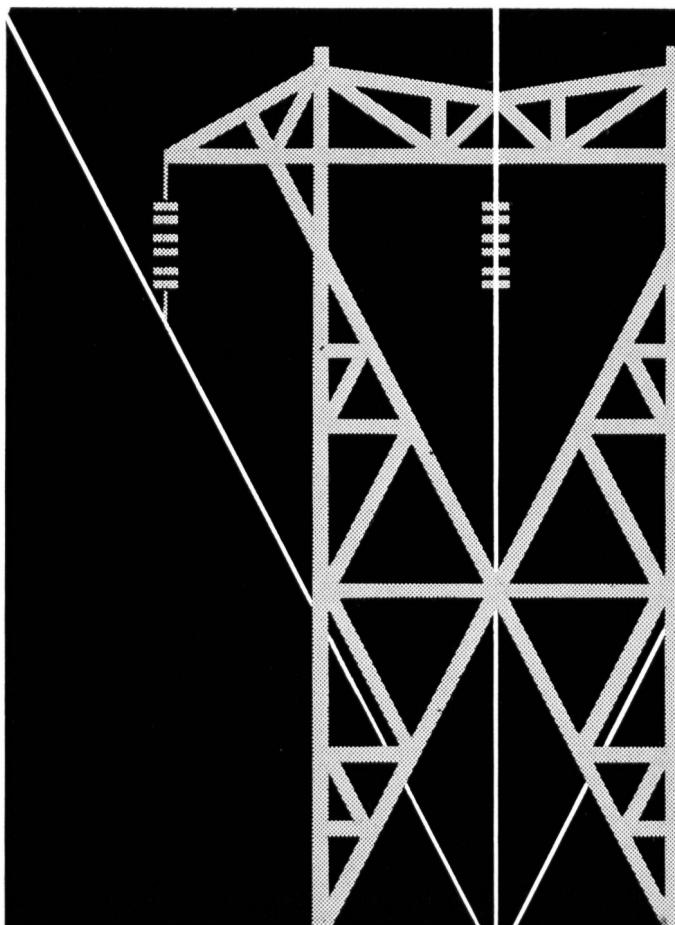
der dennoch schonend und sparsam arbeitet, ist an vielen Orten willkommen; vor allem in Kläranlagen, Papierfabriken, der chemischen Industrie, in Nährmittelbetrieben, Grossmetzgereien, der Getränke-



Hydromat

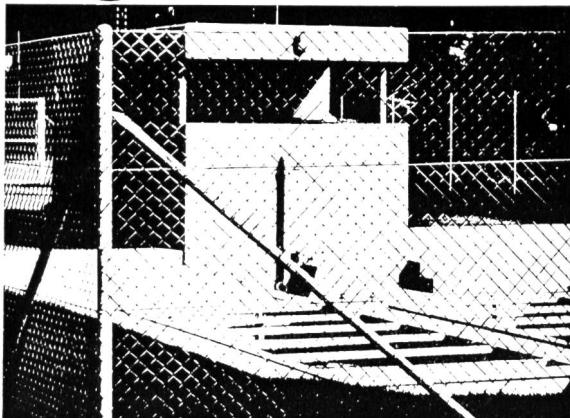
von Birchmeier hervorragende Dienste. Dem harten Wasserstrahl, den seine Hochdruckpumpe erzeugt, ist selbst die zähste Schmutzkruste nicht gewachsen. Dabei ist dieses Verfahren höchst sparsam und weit schonender als der Einsatz mechanischer Geräte. Auch verschmutzte Kanäle sind für den HYDROMAT kein Problem: ein Spezialdüsenkopf zieht den Schlauch selbsttätig durch Rohre und Leitungen.

Verlangen Sie
unsere ausführliche Dokumentation
BIRCHMEIER
Spritzenfabrik
5444 Künten AG
Tel. 056 3 3105



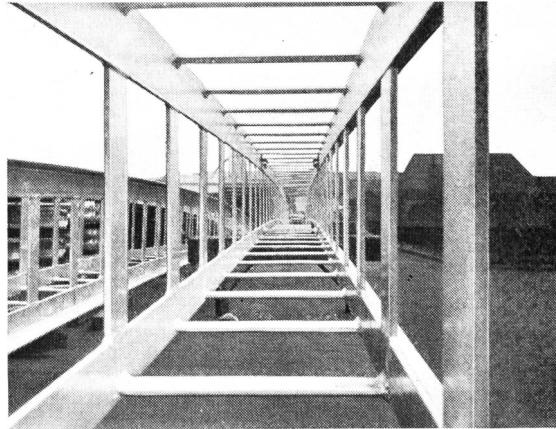
ERZEUGUNG
ÜBERTRAGUNG
VERTEILUNG
ELEKTRISCHER
ENERGIE

ATEL
AARE-TESSIN
AKTIENGESELLSCHAFT
FÜR ELEKTRIZITÄT
OLTEN



Ob Sportplatz, Tennis-Court, Fabrik, als Spezialisten für Drahtgeflecht- und Knotengitterzäune, Eisen- und Rohrkonstruktionen bringen wir Ihnen in jedem Fall die zweckmässigste Lösung.
Verlangen Sie unsere unverbindliche Beratung und Offerte.

PLETSCHER + CO Tel. 053/64287
ZAUNFABRIK
8226 SCHLEITHEIM



Modern eingerichtete Werke für:

Verzinken im Vollbad

von Eisen- und Blechmaterialien

Isolieren von Röhren

durch Bitumieren mit Asbestband, Glasschleier oder Polypropylen

Glanzverchromen von ABS-Kunststoffteilen

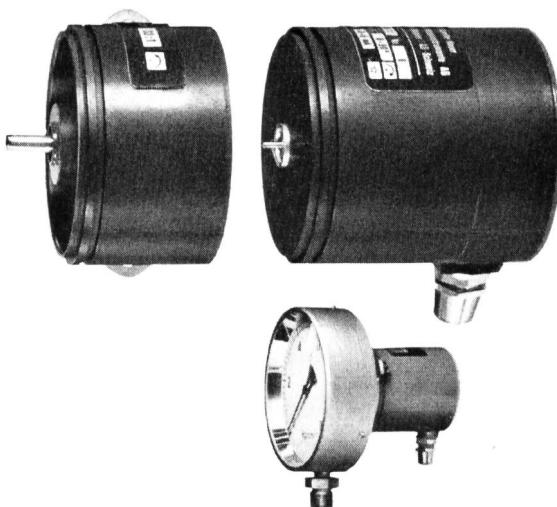
VEPALEN-Polyaethylen-Kunststoffrohre



Verzinkerei Pratteln AG

4133 Pratteln/BL, Tel. (061) 81 50 22

Der neue Messumformer für Drehwinkel



Dieser neue Messumformer formt einen Drehwinkel von 0-10°, 0-90°, 0-180° oder 0-270° kontaktlos sowie mit extrem kleinem Stördrehmoment in einen eingeprägten Gleichstrom von 0-5 mA um. Der zulässige Aussenwiderstand darf zwischen 0-2,5 kΩ liegen. Anzeige durch Drehspulgeräte, Mehrfachanzeige und Weitergabe auf Regler oder Fernmesskanäle ist mit dem Messumformer ohne weiteres möglich. Ausserordentlich einfache Montage und Inbetriebsetzung. Nullpunkt und Messbereich elektrisch einstellbar. Geliefert wird das Gerät für Manometeranbau oder mit zusätzlichem Getriebe. Bitte verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation über diesen neuen Messumformer.

Geschäftsstellen in Zürich, Bern und Lausanne

Camille Bauer AG
Mess- und Regeltechnik
4002 Basel
Dornacherstrasse 18
Telefon 061 342440

**camille
bauer**

**Sondierungen
Fels- und
Lockergesteinsbohrungen
Injektionen
Verankerungen
Filterbrunnen
Bohrpfähle
Pfahlwände
Schlitzwände**

8022 Zürich Theaterstrasse 20 051 - 47 14 41
1000 Lausanne Av. de la Gare 50 021 - 22 82 81

swissboring

- Spezialarbeiten im Tiefbau
- Stollenbau nach speziellen Methoden
- Aufschlussbohrungen
- Grundwasserabsenkung
- Brunnenbau
- Alluvial- und Felsanker
- Rammarbeiten

Grund- und Tiefbau AG

Bern, Freiburgstrasse 133
Basel, Schweizergasse 49
Stäfa, Laubisrütistrasse

Durch Inserate in der

Wasser- und Energiewirtschaft,

dem offiziellen Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, erreichen Sie die Kreise, welche Bauaufträge für Kraftwerk-bauten, Gewässerschutz und Kläranlagen zu vergeben haben.

Inseraten-Regie:
Schweizer-Spiegel Verlag AG
Hirschengraben 20
Zürich Telefon 051 32 34 31



Wir liefern

Pipeline-Rohre

von 2–12", mit sämtlichen Armaturen, wie Bogen, Schieberhähnen von 3/4"–400 mm

sowie **Absenkanlagen**

Gas-Gewinderohre

schwarz und verzinkt

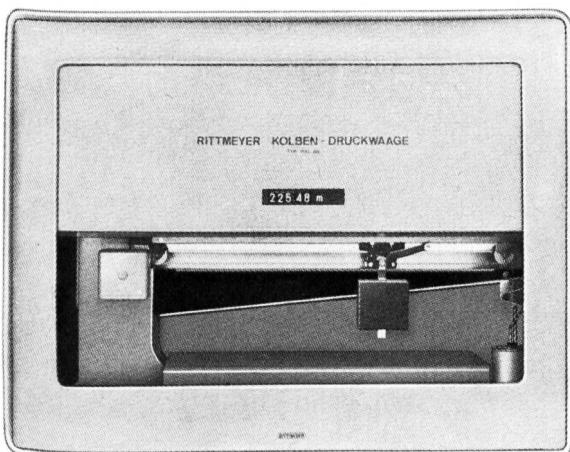
Einbaubogen und Verzugseisen

sowie sämtliches Geleise-Material

PETER SCHLATTER, EISEN & MASCHINEN

im Feld, 4332 Münchwilen AG
Telefon 064 63 19 31 - 35
Telex 68 126

RITTMEYER WARUM DRUCKWAAGEN



Die Rittmeyer-Druckwaage als Messgerät für Wasserstände, Durchflüsse und Drücke gelangt überall dort zum Einsatz, wo andere Messmethoden nur mit kostspieligen baulichen Aufwendungen verwirklicht werden können, oder die gewünschte Genauigkeit und Zuverlässigkeit nicht erreichen. Ihre hauptsächlichsten Anwendungsbereiche sind Standmessungen von Stauseen und Flüssen sowie Durchflussmessungen in offenen Gerinnen. Sie ist zudem geeignet als sehr genaues Druckmessgerät. Die Druckwaage ist gebaut als sehr robuste, automatische Laufgewichtswaage von hoher Genauigkeit. Sie arbeitet auch unter

erschweren klimatischen Bedingungen absolut zuverlässig. Für die Fernmeldung des Messwertes liefern wir sowohl digitale Systeme, die eine beliebig feine Stufung ermöglichen, als auch analoge Übertragungen. Ebenso ist der Einbau von Steuerkontakte oder der Anbau von Registriergeräten möglich.

Die Druckwaage ist erhältlich für Messgenauigkeiten von 0,25 % und 1 % und in einfacher Ausführung von 1 %.

RITTMEYER

Franz Rittmeyer AG Telefon 042 33 19 91
6300 Zug, Schweiz Telex 78 831 rittm ch

Apparatebau, Mess-, Steuer- und Regelungsanlagen für die Wasserkirtschaft

Vinzenz Fäh Glarus

Telephon 058/5 17 86

Mechanische Werkstatt + Stahlbau



Rechenreinigungsanlage Biaschina der AET

liefert:

Für Wasserversorgungen

Für Pumpwerke

Für Kläranlagen

Für Kraftwerke

**Automatische
Rechenreinigungsmaschinen,
Fein- und Grobrechen
in Spezialprofilen,
Schützen und Schieber
in verschiedenen Ausführungen,
Dammbalken**

Ferdinand Kugler

**Sie suchten den Frieden –
und fanden ihn nicht**

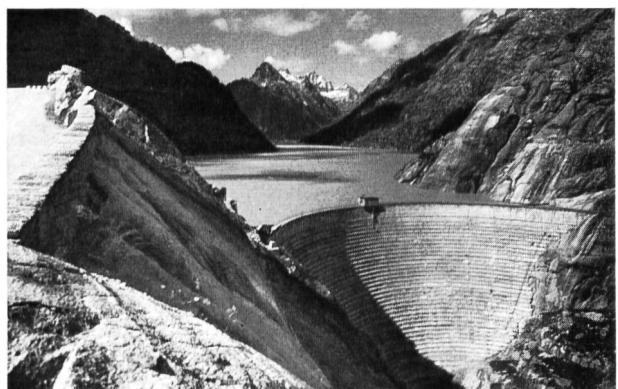
**Eines Journalisten Skizzenbuch
vom Ersten bis zum Zweiten Welt-
krieg. Gebunden Fr. 13.80**

Zunächst als Fremdenlegionär,
dann als Korrespondent der
Schweizerischen Depeschen-
agentur, unter anderem beim
Genfer Völkerbund, und
schliesslich als Mitarbeiter des
schweizerischen militärischen
Nachrichtendienstes im Zweiten
Weltkrieg, stand der Autor an
den Brennpunkten der Zeit-
geschichte.

Schweizer Spiegel Verlag Zürich

KRAFTWERKE OBERHASLI AG INNERTKIRCHEN

Gegründet 1925 Aktionäre: Bernische Kraftwerke AG, Kanton Basel-Stadt, Stadt Bern und Stadt Zürich Aktienkapital 60 Millionen Fr.



Spitalammstaudamm mit Grimselsee

Kraftwerke
Oberaar, Handeck I,
Handeck II, Innert-
kirchen I, Fuhren,
Hopflauenen,
Innertkirchen II
Turbinenleistung
total 763 000 PS

Stauanlagen
Oberaar, Trübten-
see, Totensee,
Grimsel, Gelmer,
Räterichsboden,
Matthenalp
Totaler Stauinhalt
210 Mio m³

Energieproduktion
Sommer
837 Mio kWh
Winter
719 Mio kWh
Mittlere Jahres-
produktion
1556 Mio kWh



Sulzer-Präzisionsguss-Verfahren: Hohlform aus keramischer Masse
für 18 Mikrometerbügel im Stückgewicht von 120 Gramm

40.14 / 69.151.1.2d

Gusstücke von «mini» bis «maxi» (von 1 Gramm bis 120 Tonnen)

Für Sulzer ist kein Giessproblem zu gross und keines zu klein. Und für manches Problem, das man früher einer Giesserei nicht stellen konnte, haben wir bei Sulzer neue und wirtschaftliche Lösungen gefunden: durch Experimente

in unserer Versuchsgiesserei, mit neuen Formmaterialien und Techniken, durch Computereinsatz für die Optimierung von Legierungen, durch neue Verfahren der zerstörungsfreien Materialprüfung oder durch gute Ideen unserer Mitar-

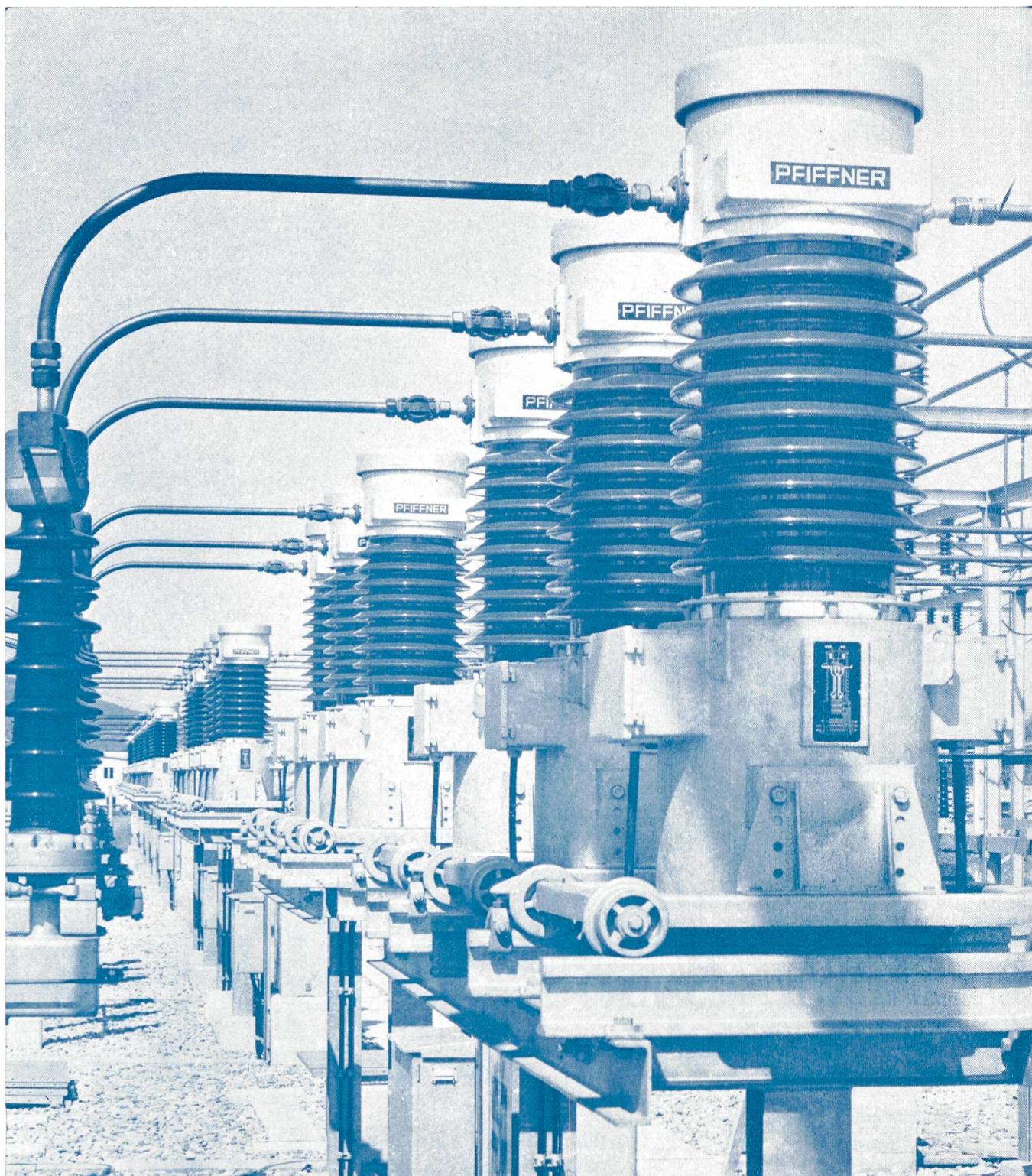
beiter. Dabei konfrontiert uns der Fortschritt immer wieder mit Problemen; mit noch neueren Werkstoffen und Verfahren. Darüber freuen wir uns immer am meisten. Denn Neuheiten wenden wir an.

SULZER



Grauguss Sphäroguss Stahlguss Metallguss Präzisionsguss
Verbundschweisskonstruktionen Komponenten für Reaktoranlagen

PFIFFNER PFIFFNER PFIFFNER PFIFFNER PFI



Aus unserem Fabrikations- und Lieferprogramm:

Messtransformatoren

Stromwandler, Spannungswandler und Messgruppen von 0,1—400 kV
Obenstehendes Bild zeigt: Messgruppen für max Betriebsspannung von 72,5 kV in
vollständig geschlossener Bauart (luft- und gasfreier Membranverschluss), in einem
schweizerischen Unterwerk.

Leistungstransformatoren
Kunstharz-Erzeugnisse
Elektro-Schweissgeräte
Röntgen- und Isotopen-Geräte

bis 20 kV in Trockenbauart, darüber in Oelisolation
Norm- und Formteile aller Art in EPOLIT-Kunstharzen.
und Zubehör für die Hand- und Automatenschweissung
und Zubehör für die Industrie-Radiographie